



# **jurhan.com**

HOME | LIVING | RELAX

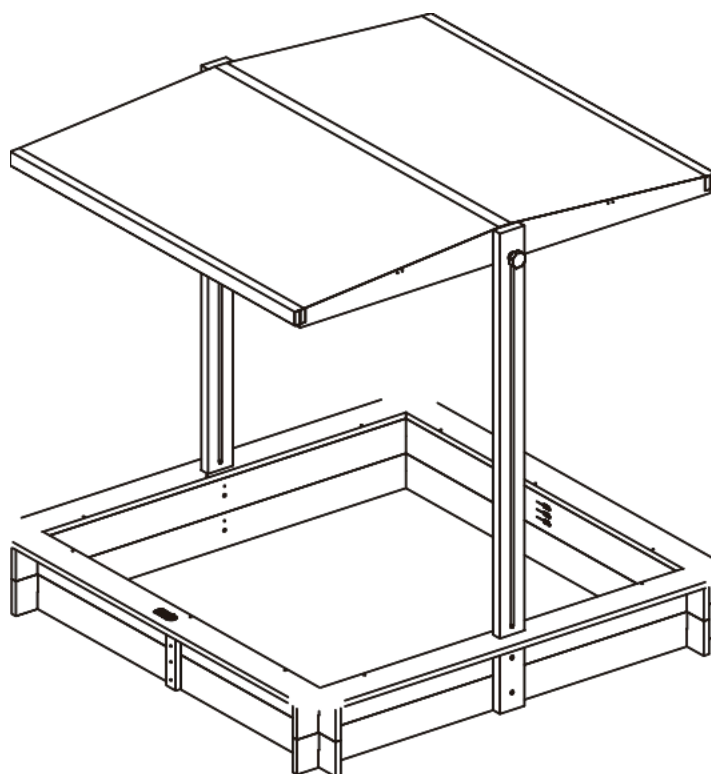
jurhan.com

jurhan.com

jurhan.com

jurhan.com

**ID: 109560/109562**



SK

CZ

HU

PL

RO

DE

AT

HR

ENG

SI

## Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt.

**POZOR!** Dbajte na bezpečnostné a montážne pokyny, aby sa predišlo riziku poranenia resp. poškodenie produktu.



**Dôležité:** Pozorne si prečítajte tieto pokyny a uschovajte si ich na prečítanie na neskôr. Ak v budúcnosti dáte tento produkt niekomu inému, prosím nezabudnite odovzdať aj tento návod.



**Riziko udusenía!** Malé časti a plastové vrecká uchovávajte mimo dosahu detí.



Skontrolujte všetky prvky, súčasti a diely, či nie sú poškodené. Napriek starostlivým kontrolám sa môže stať, že aj ten najlepší produkt sa počas prepravy poškodí. V prípade poškodenia nás prosím kontaktujte. Chybné diely môžu ohroziť vaše zdravie.



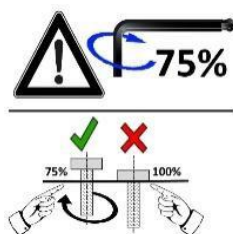
**Výrobok nikdy neupravujte!** Zmeny anulujú záruku a výrobok sa môže stať nebezpečný pre ďalšie použitie.



**Likvidácia:** po skončení životnosti produktu prosím tento recyklujte v súlade s platnými nariadeniami o odpadoch.

### VŠEOBECNÉ USMERNENIA:

- Pri montáži väčších produktov, odporúčame súčinnosť aspoň 2 osôb.
- Uistite sa, že je produkt úplne zmontovaný pred prvým použitím. Skontrolujte, či všetky skrutky sú úplne zatiahnuté a kontrolujte ich na pravidelnej báze.
- Všetky skrutky najprv zatiahnite len jemne a až po zmontovaní produktu skrutky úplne dotiahnite. Predídete tak možnému poškodeniu produktu.



Na montáž odporúčame minimálne 2 osoby. Upozorňujeme, že skrutky najskôr vložte ručne a len ľahko dotiahnite, aby skrutka držala a voľne spájala prvky. Skrutky dotiahnite až po tom, ako sú všetky prvky v tejto polohe spojené. Dodatočným dotiahnutím skrutiek je možné vyrovnať malé odchýlky v otvoroch alebo zvaroch, ktoré môžu vzniknúť pri ručnej výrobe.

Pred použitím sa uistite, že je tento produkt kompletne zmontovaný. Skontrolujte, či sú všetky skrutky a čapy dotiahnuté, a pravidelne to kontrolujte. Skrutky nepreťahujte, príliš utiahnuté skrutky môžu poškodiť materiál a spôsobiť praskanie.

**POZOR!** Pri montáži držte malé deti v bezpečnej vzdialenosti, hrozí nebezpečenstvo poranenia!

Ak nebudete výrobok pravidelne čistiť a udržiavať, výrazne sa skráti jeho životnosť. Za škody spôsobené nedostatočnou údržbou a starostlivosťou nezodpovedáme.

**POZOR!** Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru, používajte len pod priamym dohľadom dospelých.

## **URČENÉ POUŽITIE**

Pieskovisko používajte iba vonku. Pieskovisko naplňte iba vhodným pieskom na hranie. Produkt používajte iba na určený účel. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním. Akékoľvek úpravy produktu môžu negatívne ovplyvniť bezpečnosť, spôsobiť nebezpečenstvo a viesť k zániku záruky.

**Výrobok je určený len na domáce použitie a nie na komerčné účely.**

## **POKYNY NA VYBALENIE**

Otvorte kartónovú škatuľu a vyberte produkt. Po rozbalení skontrolujte, či je produkt kompletný a nepoškodený. Neskôršie reklamácie nebudú akceptované.

Tento produkt podlieha prísnyh kontrolám a normám podľa smerníc EÚ, aby sme vám mohli ponúknuť produkt, ktorý je absolútne bezpečný pre zdravie. Napriek tomu môže dôjsť k miernemu zápachu, ktorý však nijako neohrozuje vaše zdravie. Odporúča sa montáž výrobku v dobre vetranom prostredí. Po vybalení výrobku z obalu zápach po krátkom čase zmizne.

## **ÚDRŽBA A STAROSTLIVOSŤ**

Skontrolujte všetky časti, či nie sú opotrebované. Ak zistíte nedostatky, produkt ďalej nepoužívajte. Pred montážou drevené časti umyte vlažnou vodou a jemným mydlovým roztokom, aby ste odstránili drevený prach a prípadné zvyšky predbežnej úpravy. Zakúpili ste prírodný produkt z dreva, ktorý v priebehu času „pracuje“. Môžu sa objaviť prirodzené trhliny, deformácie materiálu alebo podobné javy, čo je prirodzený proces a nie je dôvodom na reklamáciu. Pravidelne to kontrolujte.

## **LIKVIDÁCIA**

Na konci dlhej životnosti vášho výrobku ho odovzdajte na recykláciu, odbornú likvidáciu. Ak si nie ste istí, ako postupovať, miestne likvidačné spoločnosti alebo zberné dvory vám radi pomôžu.

## Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt.

**POZOR!** Dbejte na bezpečnostní a montážní pokyny, aby se předešlo riziku poranění resp. poškození produktu.



Důležité: Pozorně si přečtěte tyto pokyny a uschovejte si je k přečtení na později. Pokud v budoucnu dáte tento produkt někomu jinému, prosím nezapomeňte předat i tento návod.



Nebezpečí udušení! Malé části a plastové sáčky uchovávejte mimo dosah dětí.



Zkontrolujte všechny prvky, součásti a díly, zda nejsou poškozeny. I přes pečlivé kontroly se může stát, že i ten nejlepší produkt se během přepravy poškodí. V případě poškození nás prosím kontaktujte. Chybné díly mohou ohrozit vaše zdraví.



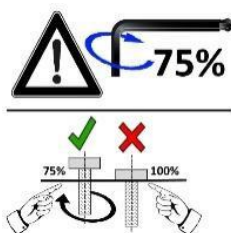
**Výrobek nikdy neupravujte!** Změny anulují záruku a výrobek se může stát nebezpečný pro další použití.



**Likvidace:** po skončení životnosti produktu prosím tento recyklujte v souladu s platnými nařízeními o odpadech.

## VŠEOBECNÁ USMERNĚNÍ:

- Při montáži větších produktů, doporučujeme součinnost alespoň 2 osob.
- Ujistěte se, že je produkt zcela smontován před prvním použitím. Zkontrolujte, zda všechny skutky jsou zcela zataženy a kontrolujte je na pravidelné bázi.
- Všechny šrouby nejprve zatáhněte jen jemně a teprve po smontování produktu šrouby zcela dotáhněte. Předejdete tak možnému poškození produktu.



Pro montáž doporučujeme minimálně 2 osoby. Upozorňujeme, že šrouby nejprve vložte ručně a jen lehce dotáhněte, aby šroub držel a volně spojoval prvky. Šrouby dotáhněte až poté, co jsou všechny prvky v této poloze spojeny. Dodatečným dotažením šroubů lze vyrovnat malé odchylky v otvorech nebo svarech, které mohou vzniknout při ruční výrobě.

Před použitím se ujistěte, že je tento produkt kompletně smontován. Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a čepy dotaženy, a pravidelně to kontrolujte. Šrouby nepřetahujte, příliš utažené šrouby mohou poškodit materiál a způsobit praskání.

**POZOR!** Při montáži držte malé děti v bezpečné vzdálenosti, hrozí nebezpečí poranění! Pokud nebudete výrobek pravidelně čistit a udržovat, výrazně se zkrátí jeho životnost. Za škody způsobené nedostatečnou údržbou a péčí neodpovídáme. **POZOR!** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru, používejte jen pod přímým dohledem dospělé.

## **URČENÉ POUŽITÍ**

Pískoviště používejte pouze venku. Pískoviště naplňte pouze vhodným pískem na hraní. Produkt používejte pouze k určenému účelu. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním. Jakékoliv úpravy produktu mohou negativně ovlivnit bezpečnost, způsobit nebezpečí a vést k zániku záruky.

**Výrobek je určen pouze pro domácí použití a nikoli pro komerční účely.**

## **POKYNY PRO VYBALENÍ**

Otevřete kartónovou krabici a vyjměte produkt. Po rozbalení zkontrolujte, zda je produkt kompletní a nepoškozený. Pozdější reklamace nebudou akceptovány. Tento produkt podléhá přísným kontrolám a normám podle směrnic EU, abychom vám mohli nabídnout produkt, který je naprosto bezpečný pro zdraví. Přesto může dojít k mírnému zápachu, který však nijak neohrožuje vaše zdraví. Doporučuje se montáž výrobku v dobře větraném prostředí. Po vybalení výrobku z obalu zápach po krátké době zmizí.

## **ÚDRŽBA A PÉČE**

Zkontrolujte všechny části, zda nejsou opotřebované. Pokud zjistíte nedostatky, produkt dále nepoužívejte. Před montáží dřevěné části omyjte vlažnou vodou a jemným mýdlovým roztokem, abyste odstranili dřevěný prach a případné zbytky předběžné úpravy. Zakoupili jste přírodní produkt ze dřeva, který v průběhu času „pracuje“. Mohou se objevit přirozené trhliny, deformace materiálu nebo podobné jevy, což je přirozený proces a není důvodem k reklamaci. Pravidelně to kontrolujte.

## **LIKVIDACE**

Na konci dlouhé životnosti vašeho výrobku jej předejte k recyklaci, odbornou likvidaci. Pokud si nejste jisti, jak postupovat, místní likvidační společnosti nebo sběrné dvory vám rádi pomohou.

## Köszönjük, hogy a mi termékünket választotta.

**FIGYELEM!** Ügyeljen a biztonsági és szerelési utasításokra, hogy elkerülje a sérülés vagy a termék károsodásának kockázatát.



**Fontos:** Olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat, és őrizze meg a későbbi használathoz. Ha a jövőben másnak adja át ezt a terméket, kérjük, ne feledje, hogy ezeket az utasításokat is továbbadja.



**Fulladásveszély!** Tartsa az apró alkatrészeket és a műanyag zacskókat gyermekek elől elzárva.



Ellenőrizzen minden elemet, komponenst és alkatrészt sérülések szempontjából. A gondos ellenőrzés ellenére még a legjobb termék is megsérülhet szállítás közben. Sérülés esetén kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot. A hibás alkatrészek veszélyeztethetik az Ön egészségét..



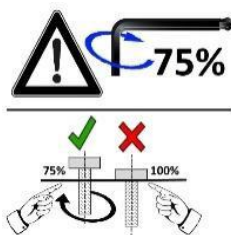
**Soha ne módosítsa a terméket!** A változtatások érvénytelenítik a garanciát, és a termék veszélyessé válhat a további használatra.



**Megsemmisítés:** A termék élettartamának végén kérjük, újrahasznosítsa a hulladékkezelési előírásoknak megfelelően.

## ÁLTALÁNOS IRÁNYMUTATÁSOK:

- Nagyobb termékek összeszerelésénél javasolt legalább 2 személy együttműködése.
- Győződjön meg róla, hogy a termék teljesen össze van szerelve az első használat előtt. Ellenőrizze, hogy minden csavar megfelelően meg van húzva, és rendszeresen végezzen ellenőrzéseket.
- Először minden csavart csak enyhén húzzon meg, és csak a termék összeszerelése után húzza meg teljesen. Ezzel elkerülheti a termék esetleges sérülését.



A szereléshez legalább 2 személyt ajánlunk. Felhívjuk figyelmét, hogy a csavarokat először kézzel helyezze be, és csak enyhén húzza meg, hogy a csavar tartson és szabadon összekapcsolja az elemeket. A csavarokat csak akkor húzza meg, ha az összes elem ebben a helyzetben van összekapcsolva. A csavarok utólagos meghúzásával ki lehet egyenlíteni a furatokban vagy hegesztésekben előforduló kis eltéréseket, amelyek kézi gyártás során keletkezhetnek.

Használat előtt győződjön meg arról, hogy a termék teljesen össze van szerelve. Ellenőrizze, hogy minden csavar és csapszeg meg van-e húzva, és rendszeresen ellenőrizze. Ne húzza túl a csavarokat, a csavarok túlzott meghúzása károsíthatja az anyagot és repedést okozhat.

**FIGYELMEZTETÉS!** Összeszerelés közben tartsa távol a kisgyermekeket, sérülésveszély áll fenn! A termék rendszeres tisztításának és karbantartásának elmulasztása jelentősen lerövidíti annak élettartamát. Nem vállalunk felelősséget a nem megfelelő karbantartás és gondozás okozta károkért.

**FIGYELMEZTETÉS!** Soha ne hagyjon felügyelet nélkül gyermeket, csak felnőttek közvetlen felügyelete mellett használja.

### **RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT**

A homokozót csak a szabadban használja. Töltse fel a homokozót megfelelő játékhomokkal. A terméket csak rendeltetésszerűen használja. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használat okozta károkért. A terméken végrehajtott bármilyen módosítás negatívan befolyásolhatja a biztonságot, veszélyt okozhat, és érvénytelenítheti a garanciát.

**A termék kizárólag háztartási használatra készült, nem kereskedelmi célra.**

### **KICSOMAGOLÁSI ÚTMUTATÓ**

Nyissa ki a kartondobozt, és vegye ki a terméket. Kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a termék hiánytalan és sértetlen-e. Későbbi reklamációkat nem fogadunk el. Ez a termék szigorú ellenőrzéseknek és szabványoknak van kitéve az EU irányelveinek megfelelően, hogy olyan terméket kínálhassunk, amely teljesen biztonságos az egészségre nézve. Előfordulhat azonban enyhe szag, amely nem jelent veszélyt az egészségre. Javasoljuk, hogy a terméket jól szellőző helyen szerelje össze. A termék kicsomagolása után a szag rövid időn belül eltűnik.

### **KARBANTARTÁS ÉS ÁPOLÁS**

Ellenőrizze az összes alkatrészt kopás szempontjából. Ha bármilyen hibát talál, ne használja tovább a terméket. Összeszerelés előtt mossa le a fa alkatrészeket langyos vízzel és enyhe szappanos oldattal, hogy eltávolítsa a faport és az esetleges előkezelési maradványokat. Ön egy természetes faterméket vásárolt, amely idővel "működik". Természetes repedések, anyagdeformációk vagy hasonló jelenségek előfordulhatnak, ami természetes folyamat, és nem ad okot reklamációra. Ellenőrizze ezt rendszeresen.

### **ELDOBÁS**

A termék hosszú élettartamának végén kérjük, adja le újrahasznosításra, szakszerű ártalmatlanításra. Ha nem biztos benne, hogyan kell eljárni, a helyi hulladékkezelő vállalatok vagy gyűjtőpontok örömmel segítenek.

**PL**

## **Dziękujemy, że wybraliście nasz produkt.**

**UWAGA!** Prosimy o przestrzeganie zasad bezpieczeństwa oraz instrukcji montażu, aby uniknąć ryzyka obrażeń lub uszkodzenia produktu.



**Ważne:** Dokładnie przeczytaj te instrukcje i zachowaj je na przyszłość. Jeśli przekażesz produkt innej osobie, nie zapomnij dołączyć do niego tej instrukcji.



**Ryzyko uduszenia!** Małe części oraz plastikowe torebki przechowuj z dala od dzieci.



Sprawdź wszystkie elementy i części, czy nie zostały uszkodzone. Mimo starannej kontroli może się zdarzyć, że produkt ulegnie uszkodzeniu podczas transportu. W razie uszkodzenia skontaktuj się z nami. Uszkodzone części mogą stanowić zagrożenie dla twojego zdrowia.



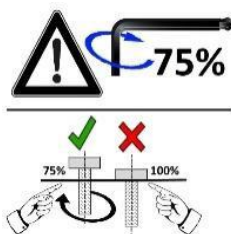
**Nigdy nie modyfikuj produktu!** Jakiegokolwiek zmiany unieważniają gwarancję i mogą sprawić, że produkt stanie się niebezpieczny w użytkowaniu.



**Utylizacja:** Po zakończeniu eksploatacji produktu prosimy o jego recykling zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi odpadów.

## **OGÓLNE ZASADY:**

- Podczas montażu większych produktów zalecamy współpracę co najmniej 2 osób.
- Upewnij się, że produkt jest w pełni złożony przed pierwszym użyciem. Sprawdź, czy wszystkie śruby są dokładnie dokręcone i regularnie je kontroluj.
- Najpierw lekko dokręć wszystkie śruby, a dopiero po pełnym złożeniu produktu dokręć je mocno. W ten sposób unikniesz uszkodzenia produktu.



Do montażu zalecamy co najmniej 2 osoby. Zwracamy uwagę, że śruby należy najpierw włożyć ręcznie i tylko lekko dokręcić, aby śruba trzymała się i swobodnie łączyła elementy. Śruby dokręcić dopiero po połączeniu wszystkich elementów w tej pozycji. Dodatkowe dokręcenie śrub pozwala wyrównać niewielkie odchylenia w otworach lub spoinach, które mogą powstać podczas produkcji ręcznej.

Przed użyciem upewnij się, że produkt jest całkowicie zmontowany. Sprawdź, czy wszystkie śruby i nakrętki są dokręcone i regularnie sprawdzaj. Nie dokręcaj śrub zbyt mocno, ponieważ może to uszkodzić materiał i spowodować pęknięcie.



**OSTRZEŻENIE!** Trzymaj małe dzieci z dala od siebie podczas montażu, istnieje ryzyko obrażeń! Brak regularnego czyszczenia i konserwacji produktu znacznie skróci jego żywotność. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewystarczającą konserwacją i pielęgnacją.

**OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki, używaj wyłącznie pod bezpośrednim nadzorem dorosłych.

### **PRZEZNACZENIE**

Używaj piaskownicy wyłącznie na zewnątrz. Napełnij piaskownicę odpowiednim piaskiem do zabawy. Używaj produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem. Wszelkie modyfikacje produktu mogą negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo, spowodować zagrożenie i unieważnić gwarancję.

**Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego, a nie do celów komercyjnych.**

### **INSTRUKCJA ROZPAKOWANIA**

Otwórz kartonowe opakowanie i wyjmij produkt. Po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy produkt jest kompletny i nieuszkodzony. Późniejsze reklamacje nie będą uwzględniane. Niniejszy produkt podlega surowym kontrolom i standardom zgodnie z dyrektywami UE, aby zapewnić Państwu produkt całkowicie bezpieczny dla zdrowia. Może jednak wystąpić lekki zapach, który nie stanowi zagrożenia dla zdrowia. Zaleca się montaż produktu w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Po rozpakowaniu produktu z opakowania zapach zniknie po krótkim czasie.

### **KONSERWACJA I PIELĘGNACJA**

Sprawdź wszystkie części pod kątem zużycia. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek wad, zaprzestań użytkowania produktu. Przed montażem umyj drewniane części letnią wodą z łagodnym roztworem mydła, aby usunąć pył drzewny i wszelkie pozostałości po obróbce wstępnej. Zakupili Państwo naturalny produkt z drewna, który „pracuje” z upływem czasu. Mogą wystąpić naturalne pęknięcia, odkształcenia materiału lub podobne zjawiska, co jest procesem naturalnym i nie stanowi podstawy do reklamacji. Sprawdzaj to regularnie.

### **UTYLIZACJA**

Po zakończeniu długiego okresu użytkowania produktu, prosimy o przekazanie go do recyklingu lub profesjonalnej utylizacji. W razie wątpliwości, lokalne firmy zajmujące się utylizacją odpadów lub punkty zbiórki chętnie udzielą pomocy.

RO

## Vă mulțumim că ați ales produsul nostru.

**ATENȚIE!** Urmăți instrucțiunile de siguranță și montaj pentru a evita riscul de accidentări sau deteriorarea produsului.



**Important:** Citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru referințe ulterioare. Dacă veți oferi produsul altcuiva, asigurați-vă că includeți și acest manual.



**Risc de sufocare!** Păstrați piesele mici și pungile de plastic departe de copii.



Verificați toate componentele și piesele pentru a vedea dacă sunt deteriorate. În ciuda verificărilor atente, chiar și cele mai bune produse se pot deteriora în timpul transportului. În caz de deteriorare, vă rugăm să ne contactați. Piesele defecte pot pune în pericol sănătatea dumneavoastră.



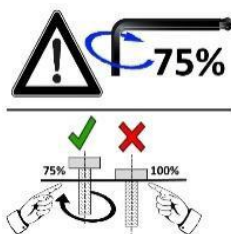
**Nu modificați niciodată produsul!** Orice modificări anulează garanția și pot face produsul periculos pentru utilizare.



**Eliminare:** După ce produsul își încheie durata de viață, vă rugăm să-l reciclați conform reglementărilor în vigoare privind gestionarea deșeurilor.

## GHIDURI GENERALE:

- Pentru montarea produselor mai mari, se recomandă colaborarea a cel puțin două persoane.
- Asigurați-vă că produsul este complet asamblat înainte de prima utilizare. Verificați dacă toate șuruburile sunt bine strânse și faceți controale periodice.
- Strângeți ușor toate șuruburile inițial și abia după asamblarea completă a produsului strângeți-le bine. Astfel, veți evita deteriorarea produsului.



Pentru montare recomandăm cel puțin 2 persoane. Vă rugăm să rețineți că șuruburile trebuie introduse mai întâi manual și strânse ușor, astfel încât șurubul să se fixeze și să unească liber elementele. Strângeți șuruburile numai după ce toate elementele din această poziție sunt unite. Prin strângerea suplimentară a șuruburilor se pot egaliza mici abateri în orificii sau suduri, care pot apărea în timpul fabricării manuale.

Înainte de utilizare, asigurați-vă că acest produs este complet asamblat. Verificați dacă toate șuruburile și bolțurile sunt strânse și verificați-le în mod regulat. Nu strângeți prea mult șuruburile, strângerea excesivă a șuruburilor poate deteriora materialul și poate provoca fisuri.

AVERTISMENT! Țineți copiii mici la o distanță sigură în timpul asamblării, există riscul de accidentare! Necurățarea și întreținerea regulată a produsului îi va scurta semnificativ durata de viață. Nu suntem responsabili pentru daunele cauzate de întreținerea și îngrijirea insuficiente.

AVERTISMENT! Nu lăsați niciodată un copil nesupravegheat, utilizați-l numai sub supravegherea directă a adulților.

### **UTILIZARE PREVĂZUTĂ**

Utilizați nisipul numai în aer liber. Umpleți nisipul cu nisip de joacă adecvat. Utilizați produsul numai în scopul propus. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare. Orice modificare a produsului poate afecta negativ siguranța, poate cauza pericole și poate anula garanția.

**Produsul este destinat exclusiv uzului casnic și nu utilizării comerciale.**

### **INSTRUCȚIUNI DE DESAMBELARE**

Deschideți cutia de carton și scoateți produsul. După despachetare, verificați dacă produsul este complet și nedeteriorat. Reclamațiile ulterioare nu vor fi acceptate.

Acest produs este supus unor controale și standarde stricte, conform directivelor UE, pentru a vă oferi un produs absolut sigur pentru sănătate. Cu toate acestea, poate apărea un miros ușor, care nu prezintă niciun risc pentru sănătatea dumneavoastră. Se recomandă asamblarea produsului într-o zonă bine ventilată. După despachetarea produsului din ambalaj, mirosul va dispărea după scurt timp.

### **ÎNȚREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE**

Verificați toate piesele pentru uzură. Dacă găsiți defecte, nu mai utilizați produsul. Înainte de asamblare, spălați piesele din lemn cu apă caldă și o soluție blândă de săpun pentru a îndepărta praful de lemn și orice reziduuri de pretratament. Ați achiziționat un produs din lemn natural care „funcționează” în timp. Pot apărea fisuri naturale, deformări ale materialului sau fenomene similare, ceea ce este un proces natural și nu constituie un motiv de reclamație. Verificați acest lucru în mod regulat.

### **ELIMINARE**

La sfârșitul duratei de viață lungi a produsului dumneavoastră, vă rugăm să îl predați pentru reciclare, eliminare profesională. Dacă nu sunteți sigur cum să procedați, companiile locale de eliminare a deșeurilor sau punctele de colectare vă vor ajuta cu plăcere.

## Hvala što ste odabrali naš proizvod.

**PAŽNJA!** Pridržavajte se sigurnosnih i montažnih uputa kako biste izbjegli rizik od ozljeda ili oštećenja proizvoda.



**Važno:** Pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih za kasnije. Ako ovaj proizvod u budućnosti date nekome drugome, nemojte zaboraviti priložiti i ovaj priručnik.



**Opasnost od gušenja!** Male dijelove i plastične vrećice držite izvan dohvata djece.



Provjerite sve dijelove i komponente da nisu oštećeni. Unatoč pažljivoj kontroli, čak i najbolji proizvodi mogu biti oštećeni tijekom transporta. U slučaju oštećenja, kontaktirajte nas. Oštećeni dijelovi mogu ugroziti vaše zdravlje.



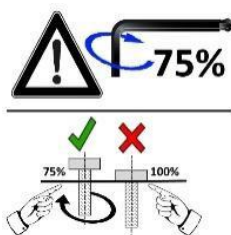
**Nikada nemojte mijenjati proizvod!** Promjene poništavaju jamstvo i proizvod može postati opasan za daljnju upotrebu.



**Zbrinjavanje:** Nakon isteka vijeka trajanja proizvoda, molimo reciklirajte ga u skladu s važećim propisima o otpadu.

## OPĆE SMJERNICE:

- Za montažu većih proizvoda preporučuje se suradnja najmanje dvije osobe.
- Uvjerite se da je proizvod potpuno sastavljen prije prve upotrebe. Provjerite jesu li svi vijci potpuno zategnuti i redovito ih kontrolirajte.
- Vijci se prvo lagano zategnu, a nakon potpune montaže proizvoda zategnite ih do kraja. Time ćete izbjeći moguće oštećenje proizvoda.



Preporučujemo da za montažu budu uključene najmanje 2 osobe. Imajte na umu da vijke prvo trebate umetnuti ručno i samo lagano ih zategnuti kako bi vijak držao i labavo spajao elemente. Vijke zategnite tek nakon što su svi elementi spojeni u ovom položaju. Dodatno zatezanje vijaka može kompenzirati mala odstupanja u rupama ili zavarima koja se mogu pojaviti tijekom ručne proizvodnje.

Prije upotrebe provjerite je li ovaj proizvod potpuno sastavljen. Provjerite jesu li svi vijci i matice zategnuti i redovito provjeravajte. Nemojte previše zatezati vijke, previše zatezanje vijaka može oštetiti materijal i uzrokovati pucanje.

**UPOZORENJE!** Malu djecu držite na sigurnoj udaljenosti tijekom sastavljanja, postoji opasnost od ozljeda! Neredovito čišćenje i održavanje proizvoda značajno će skratiti njegov vijek trajanja. Ne odgovaramo za štetu uzrokovanu nedovoljnim održavanjem i njegom.

UPOZORENJE! Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora, koristite samo pod izravnim nadzorom odraslih.

## **NAMJENA**

Pješčanik koristite samo na otvorenom. Napunite pješčanik prikladnim pijeskom za igru. Koristite proizvod samo za njegovu namjenu. Proizvođač ne odgovara za štetu uzrokovanu nepravilnom upotrebom. Bilo kakve preinake na proizvodu mogu negativno utjecati na sigurnost, uzrokovati opasnost i poništiti jamstvo.

**Proizvod je namijenjen samo za kućnu upotrebu, a ne za komercijalne svrhe.**

## **UPUTE ZA RASPAKIRANJE**

Otvorite kartonsku kutiju i izvadite proizvod. Nakon raspakiranja provjerite je li proizvod kompletan i neoštećen. Naknadne reklamacije neće se prihvaćati.

Ovaj proizvod podliježe strogim kontrolama i standardima prema direktivama EU kako bismo vam ponudili proizvod koji je apsolutno siguran za zdravlje. Međutim, može se pojaviti blagi miris koji ne predstavlja nikakav rizik za vaše zdravlje. Preporučuje se sastavljanje proizvoda u dobro prozračenom prostoru. Nakon raspakiranja proizvoda iz ambalaže, miris će nestati nakon kratkog vremena.

## **ODRŽAVANJE I NJEGA**

Provjerite sve dijelove na istrošenost. Ako pronađete bilo kakve nedostatke, nemojte dalje koristiti proizvod. Prije sastavljanja operite drvene dijelove mlakom vodom i blagom otopinom sapuna kako biste uklonili drvenu prašinu i sve ostatke prethodne obrade. Kupili ste prirodni drveni proizvod koji s vremenom "radi". Mogu se pojaviti prirodne pukotine, deformacije materijala ili slične pojave, što je prirodan proces i ne predstavlja razlog za reklamaciju. Redovito provjeravajte ovo.

## **ODLAGANJE**

Na kraju dugog vijeka trajanja vašeg proizvoda, predajte ga na recikliranje, profesionalno odlaganje. Ako niste sigurni kako postupiti, lokalne tvrtke za odlaganje ili sabirna mjesta rado će vam pomoći.

**DE/AT**

**Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.**

**ACHTUNG!** Befolgen Sie die Sicherheits- und Montageanweisungen, um Verletzungsgefahren oder Schäden am Produkt zu vermeiden.



**Wichtig:** Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Sollten Sie dieses Produkt in Zukunft an jemand anderen weitergeben, vergessen Sie nicht, auch diese Anleitung mitzugeben.



**Erstickungsgefahr!** Halten Sie kleine Teile und Plastiktüten von Kindern fern.



Überprüfen Sie alle Komponenten und Teile auf eventuelle Schäden. Trotz sorgfältiger Kontrollen können auch die besten Produkte während des Transports beschädigt werden. Sollten Schäden auftreten, kontaktieren Sie uns bitte. Defekte Teile können Ihre Gesundheit gefährden.



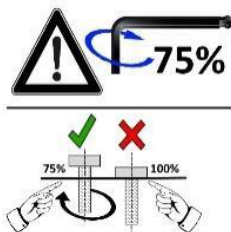
**Verändern Sie das Produkt niemals!** Jegliche Modifikationen führen zum Erlöschen der Garantie und das Produkt könnte gefährlich werden.



**Entsorgung:** Bitte recyceln Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer gemäß den geltenden Abfallvorschriften.

#### **ALLGEMEINE RICHTLINIEN:**

- Für die Montage größerer Produkte empfehlen wir die Zusammenarbeit von mindestens zwei Personen.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt vollständig montiert ist, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden. Überprüfen Sie, ob alle Schrauben fest angezogen sind, und kontrollieren Sie dies regelmäßig.
- Ziehen Sie die Schrauben zunächst nur leicht an und ziehen Sie sie erst nach vollständiger Montage des Produkts fest an, um Beschädigungen zu vermeiden.



Bitte beachten Sie, dass die Schrauben zunächst von Hand eingesetzt und nur leicht angezogen werden, so dass die Schraube Halt findet und die Elemente locker verbindet. Schrauben dürfen erst fest angezogen werden, wenn alle Elemente in dieser Form miteinander verbunden sind. Durch das nachträgliche Anziehen der Schrauben können kleine Abweichungen der Bohrlöcher oder Schweißstellen, die bei handgearbeiteten Produkten entstehen können, ausgeglichen werden.

Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt vor Verwendung vollständig aufgebaut ist. Überprüfen Sie, dass alle Schrauben und Bolzen festgezogen sind und kontrollieren Sie

dies regelmäßig. Überdrehen Sie die Schrauben nicht, zu fest angezogene Schrauben können das Material schädigen und zu Rissbildung führen.

ACHTUNG! Halten Sie beim Aufbau kleine Kinder fern, Verletzungsgefahr!  
Sollten Sie keine regelmäßige Pflege und Wartung durchführen, reduzieren Sie die Lebensdauer Ihres Produktes erheblich. Wir können für Folgeschäden, die aus mangelnder Wartung und Pflege entstehen, keine Gewährleistung übernehmen.

ACHTUNG! Niemals das Kind unbeaufsichtigt lassen, nur unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.

### **BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG**

Benutzen Sie den Sandkasten nur im Freien. Befüllen Sie den Sandkasten nur mit geeignetem Spielsand. Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung

**Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung.**

### **AUSPACKHINWEISE**

Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie das Produkt heraus. Prüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit oder Beschädigungen. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden. Dieses Produkt unterliegt strengen Prüfungen und Normen nach den EU-Richtlinien, damit wir Ihnen ein gesundheitlich absolut unbedenkliches Produkt anbieten können. Trotzdem kann es zu leichten Geruchsentwicklungen kommen, was für Sie aber keinerlei gesundheitlichen Schaden bedeutet. Es empfiehlt es sich den Aufbau des Artikels in einer gut belüfteten Umgebung vorzunehmen. Nachdem das Produkt aus der Verpackung genommen wurde, wird der Geruch nach kurzer Zeit verfliegen.

### **WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEIS**

Prüfen Sie alle Teile auf Abnutzungserscheinungen. Bei Feststellungen von Mängeln, das Produkt nicht weiterverwenden. Achten Sie darauf, dass die Holzteile, vor der Montage, mit lauwarmem Wasser und einer leichten Seifenlauge abgewaschen werden, um damit Holzstaub und eventuell Vorbehandlungsrückstände zu entfernen. Sie haben ein Naturprodukt aus Holz erworben, dies „arbeitet“ im Laufe der Zeit. Es können naturgegebene Risse, Materialdehnungen oder Ähnliches entstehen, dies ist ein natürlicher Vorgang und kein Reklamationsgrund. Prüfen Sie dies in regelmäßigen Abständen.

### **ENTSORGUNG**

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Artikels führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.



ENG

## Thank you for choosing our product.

**WARNING!** Follow the safety and assembly instructions to avoid the risk of injury or damage to the product.



**Important:** Please read these instructions carefully and keep them for future reference. If you pass this product on to someone else in the future, don't forget to include this manual.



**Choking hazard!** Keep small parts and plastic bags out of reach of children.



Check all components and parts for any damage. Despite careful inspections, even the best products can get damaged during transport. In case of any damage, please contact us. Faulty parts may pose a risk to your health.



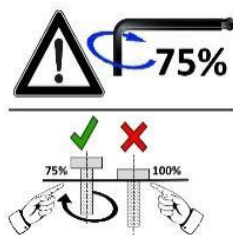
**Never modify the product!** Any modifications will void the warranty and may make the product unsafe to use.



**Disposal:** At the end of the product's life, please recycle it in accordance with local waste regulations.

## GENERAL GUIDELINES:

- For larger products, we recommend assembly with at least two people.
- Ensure that the product is fully assembled before first use. Check that all screws are fully tightened and inspect them regularly.
- Initially, tighten all screws lightly, and only after the product is fully assembled should you fully secure them. This will help prevent damage to the product.



We recommend at least 2 people for the assembly. Please note that the screws are first inserted by hand and then only tightened slightly so that the screw is secure and the elements are loosely connected. Do not tighten the screws until all elements are connected in the correct way. Subsequent tightening of the screws can compensate for minor discrepancies in drill holes or weld points that can be present in hand-finished products.

Ensure that this product is fully assembled before use. Check that all screws and bolts are securely tightened, and monitor this on a regular basis. Do not screw the screws in too tightly as the material may become damaged and cracks may form.

**CAUTION!** Keep small children away during assembly as there is a risk of injury! Failure to carry out regular care and maintenance will significantly reduce the life of your product. We cannot accept any liability for consequential damage resulting from lack of care and maintenance.



CAUTION! Never leave the child unsupervised; the teepee should only be used under the direct supervision of an adult.

#### **INTENDED USE**

Only use the sandbox outdoors. Only fill the sandbox with suitable play sand. Use the product only for the purpose it is intended for. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use. Any modification to the product may negatively impact safety, cause hazards and invalidate the warranty.

**Only suitable for domestic use; not for commercial use.**

#### **UNPACKING INSTRUCTIONS**

Open the box and remove the product. After unpacking, please check the product for damage and to ensure it is complete. Subsequent complaints cannot be accepted. This product is subject to rigorous testing and standards in accordance with EU directives so that we can offer you a product that is absolutely non-hazardous to your health. However, you may encounter a slight initial odour; this is not harmful to your health in any way. We recommend that you assemble the product in a well-ventilated environment. After the product has been taken out of its packaging, any odour will quickly disappear.

#### **MAINTENANCE AND CARE INSTRUCTIONS**

Check all parts for signs of wear. If defects are found, do not continue to use the product. Make sure that the wooden parts are washed with lukewarm water and a light soap solution before assembly in order to remove wood dust and any pre-treatment residues.

You have purchased a natural wooden product that "works" over time. Natural cracks, material stretching or similar can occur, this is a natural process and not a reason for complaint. Check this at regular intervals.

#### **DISPOSAL**

At the end of your item's long service life, please dispose of the valuable raw materials properly so that proper recycling can take place. If you are not sure how best to proceed, the local waste disposal companies or recycling centres will be happy to help.

## SI

### Hvala, ker ste izbrali naš izdelek.

**POZOR!** Upoštevajte varnostna in montažna navodila, da preprečite morebitne poškodbe ali poškodovanje izdelka.



**Pomembno:** Natančno preberite ta navodila in jih shranite za morebitno kasnejšo uporabo. Če boste izdelek v prihodnosti podarili ali prodali, ne pozabite priložiti tudi tega navodila.



**Nevarnost zadušitve!** Majhne dele in plastične vrečke hranite zunaj dosega otrok.



Preverite vse elemente, sestavne dele in komponente, ali niso poškodovani. Kljub skrbnim pregledom se lahko zgodi, da pride tudi pri najboljšem izdelku med transportom do poškodb. V primeru poškodb nas prosimo kontaktirajte. Poškodovani deli lahko ogrozijo vaše zdravje.



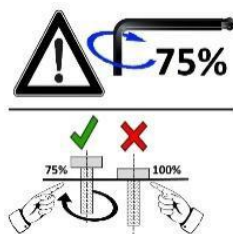
**Izdelka nikoli ne spreminjajte!** Kakršnekoli spremembe izničijo garancijo in lahko povzročijo, da izdelek postane nevaren za nadaljnjo uporabo.



**Odstranjevanje:** po koncu življenjske dobe izdelka ga reciklirajte v skladu z veljavnimi predpisi o ravnanju z odpadki.

### SPLOŠNE SMERNICE:

- Pri montaži večjih izdelkov priporočamo sodelovanje vsaj dveh oseb.
- Prepričajte se, da je izdelek pred prvo uporabo popolnoma sestavljen. Preverite, ali so vsi vijaki dobro zategnjeni, in jih redno preverjajte.
- Vse vijake najprej privijte le ohlapno, popolnoma jih zategnite šele po končani montaži izdelka. Tako se boste izognili morebitnim poškvdbam.



Za montažo priporočamo najmanj 2 osebi. Upoštevajte, da vijake najprej vstavite ročno in jih le rahlo privijte, da vijak drži in prosto povezuje elemente. Vijake privijte šele potem, ko so vsi elementi v tej legi povezani. Z dodatnim zategovanjem vijakov je mogoče izravnati majhne odstopanja v odprtinah ali zvarjih, ki lahko nastanejo pri ročni izdelavi.

Pred uporabo se prepričajte, da je izdelek popolnoma sestavljen. Preverite, ali so vsi vijaki in sorniki priviti, in to redno preverjajte. Vijakov ne privijajte preveč, saj lahko s prekomernim privijanjem poškodujete material in povzročite razpoke.

**OPOZORILO!** Med sestavljanjem naj bodo majhni otroci na varni razdalji, saj obstaja nevarnost poškodb!

Če izdelka ne redno čistite in ne vzdržujete, se bo njegova življenjska doba znatno skrajšala. Ne odgovarjamo za škodo, ki nastane zaradi nezadostnega vzdrževanja in nege.

OPOZORILO! Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora, uporabljajte ga le pod neposrednim nadzorom odraslih.

### **NAMENJENA UPORABA**

Peskovnik uporabljajte samo na prostem. Napolnite ga z ustreznim igralnim peskom. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe. Kakršne koli spremembe izdelka lahko negativno vplivajo na varnost, povzročijo nevarnost in razveljavijo garancijo.

**Izdelek je namenjen samo za domačo uporabo in ne za komercialne namene.**

### **NAVODILA ZA RAZPAKIRANJE**

Odprite kartonsko škatlo in izdelek vzemite iz nje. Po razpakiranju preverite, ali je izdelek popoln in nepoškodovan. Kasnejše reklamacije ne bodo sprejete.

Ta izdelek je podvržen strogim kontrolam in standardom v skladu z direktivami EU, da bi vam ponudili izdelek, ki je popolnoma varen za zdravje. Vendar se lahko pojavi rahel vonj, ki ne predstavlja nobenega tveganja za vaše zdravje. Priporočljivo je, da izdelek sestavite v dobro prezračevanem prostoru. Po razpakiranju izdelka iz embalaže bo vonj po kratkem času izginil.

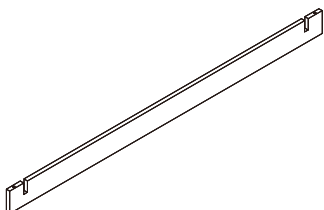
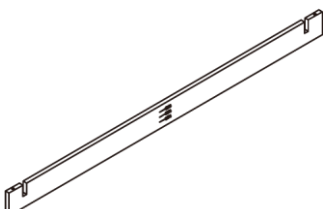
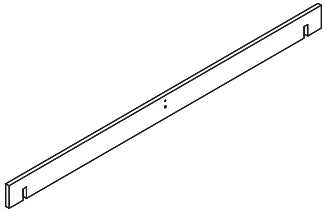
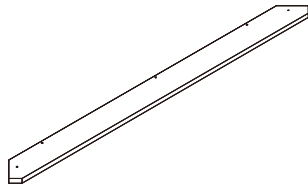
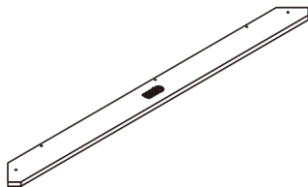
### **VZDRŽEVANJE IN NEGA**

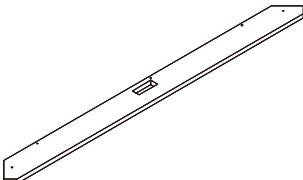
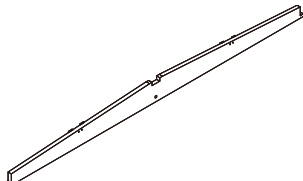
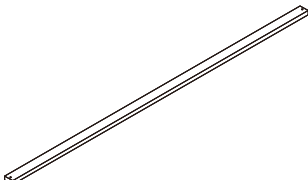
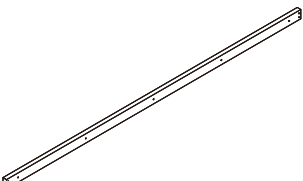
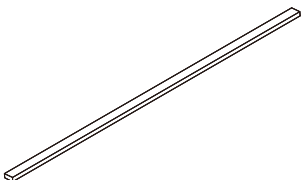
Preverite vse dele glede obrabe. Če odkrijete kakršne koli napake, izdelka ne uporabljajte več. Pred sestavljanjem lesene dele operite z mlačno vodo in blago milnico, da odstranite lesni prah in morebitne ostanke predobdelave. Kupili ste naravni leseni izdelek, ki sčasoma "deluje". Lahko se pojavijo naravne razpoke, deformacije materiala ali podobni pojavi, kar je naraven proces in ni razlog za reklamacijo. Redno preverjajte.

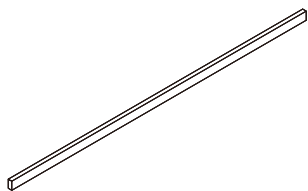
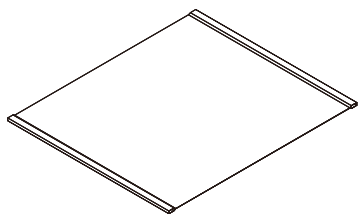
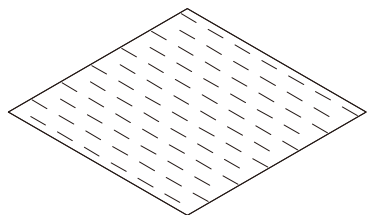
### **ODSTRANITEV**

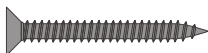
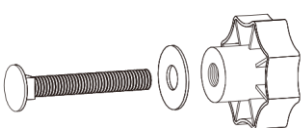
Ob koncu dolge življenjske dobe izdelka ga oddajte v recikliranje, strokovno odstranjevanje. Če niste prepričani, kako naprej, vam bodo z veseljem pomagala lokalna podjetja za odstranjevanje odpadkov ali zbirna mesta.

**ZOZNAM DIELOV/ SEZNAM DÍLŮ / ALKATRÉSZEK JEGYZÉKE / LISTA CZĘŚCI / LISTĂ DE PIESE / POPIS DIJELOVA / TEILELISTE/ PARTS LIST / SEZNAM DELOV /**

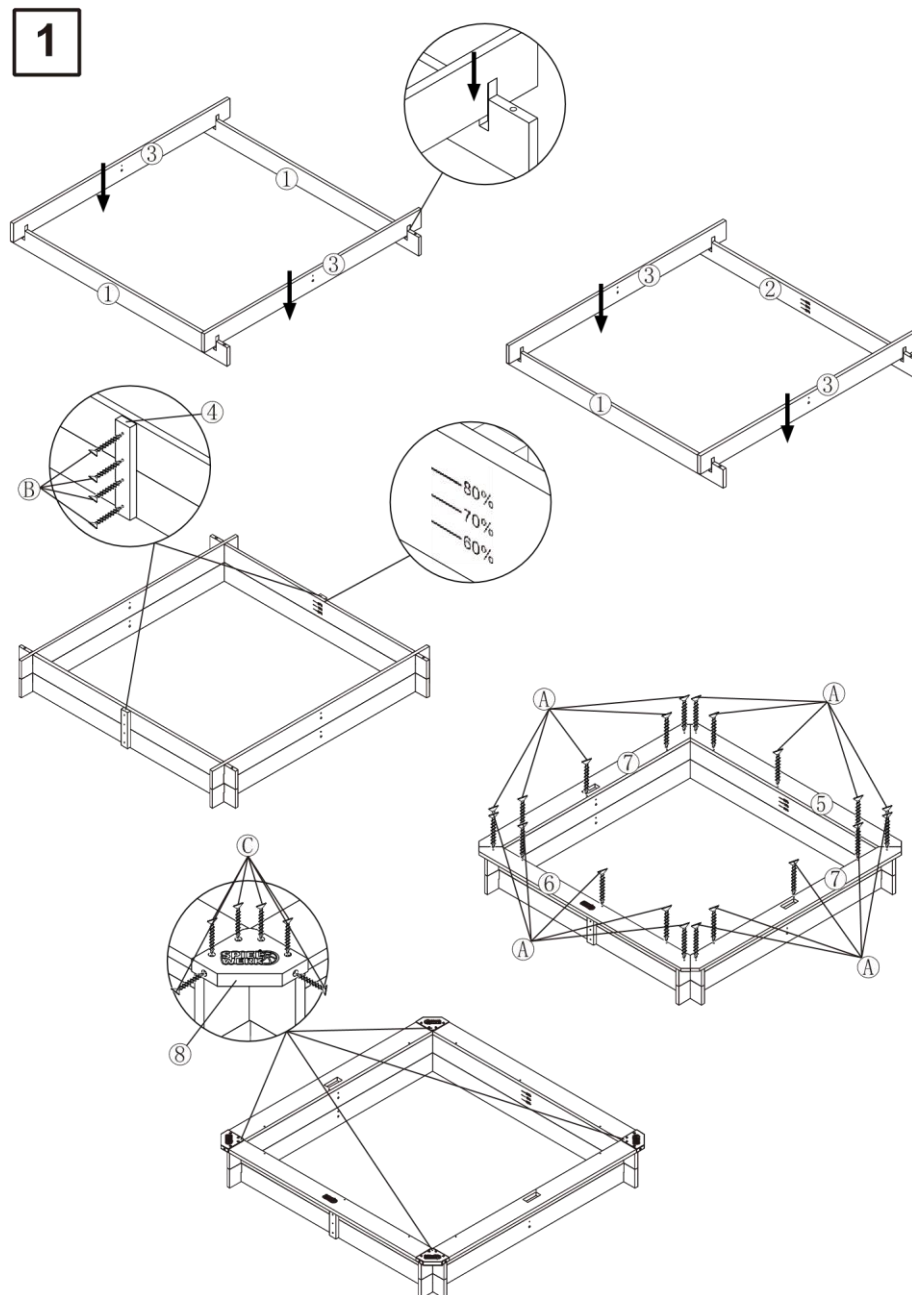
|                                                                                     | NO. STK |   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|---|
|    | 1       | 3 |
|   | 2       | 1 |
|  | 3       | 4 |
|  | 4       | 2 |
|  | 5       | 1 |
|  | 6       | 1 |

| NO. STK                                                                             |    |   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----|---|
|    | 7  | 2 |
|    | 8  | 4 |
|    | 9  | 2 |
|   | 10 | 2 |
|  | 11 | 1 |
|  | 12 | 2 |
|  | 13 | 2 |

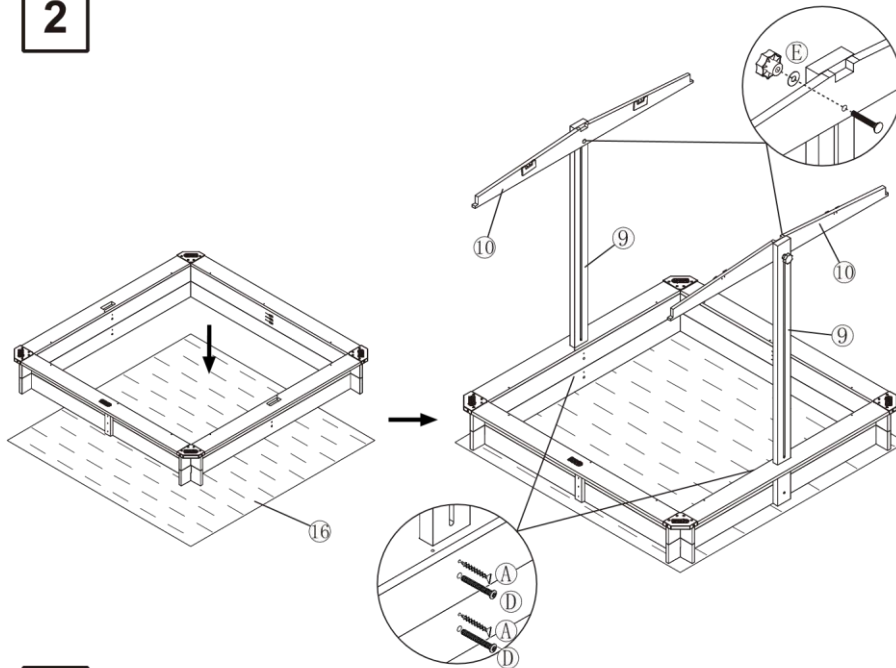
|                                                                                     | NO. | STK |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
|    | 14  | 2   |
|    | 15  | 1   |
|  | 16  | 1   |

|                                                                                               | NO. | STK  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------|
|  3.0x30 mm | A   | 42+2 |
|  3.0x28 mm | B   | 18+1 |
|  3.0x14 mm | C   | 24+2 |
|  M6x45 mm  | D   | 4    |
|  M8x50 mm  | E   | 2    |

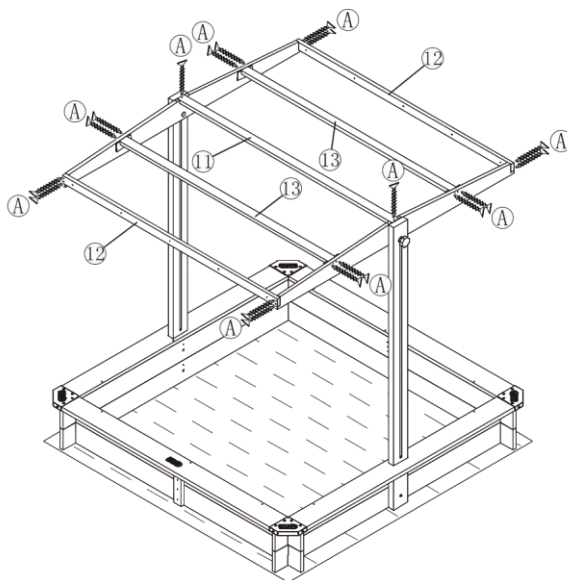
KONŠTRUKCIA / KONSTRUKCE / ÉPÍTÉS / KONSTRUKCJA / CONSTRUCTIE /  
GRADNJA / AUFBAU / CONSTRUCTION / GRADBENIŠTVO /



2

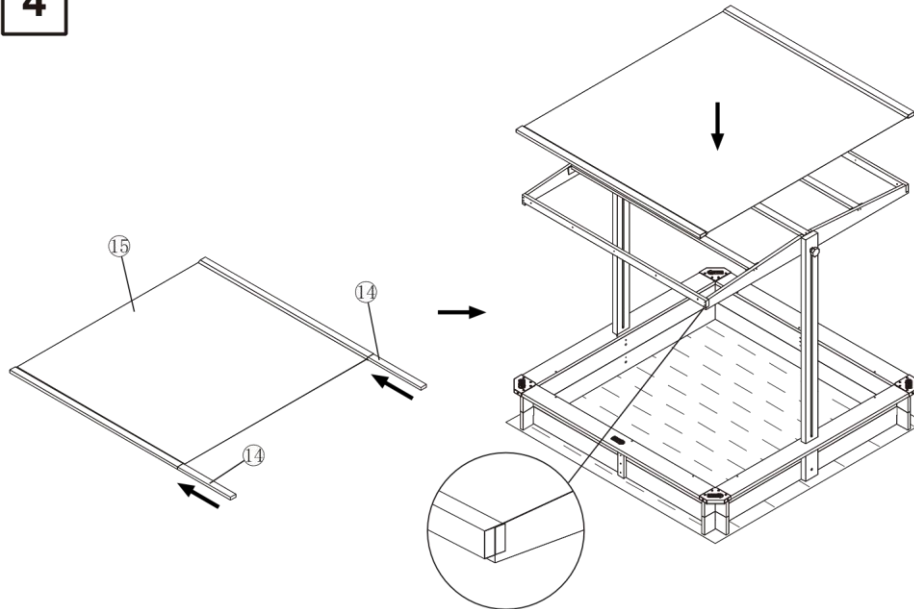


3





4



5

